



T.C.
PAMUKKALE ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU MÜDÜRLÜĞÜ KALİTE KOMİTESİ
TOPLANTI TUTANAĞI



Toplantı Tarihi	: 12.04.2023	Karar	: 1,2.
Toplantı Sayısı	: 01	Toplantı Saati	: 14.00
Toplantı Günü	: Çarşamba	Toplantı Yeri	: Müdürlük Toplantı Odası

Yabancı Diller Yüksekokul Birim Kalite Komitesi, Müdürlük toplantı odasında 12.04.2023 tarih ve 01 sayılı toplantı çağrı yazısında yer alan aşağıdaki gündem maddelerini görüşmek üzere Müdür Prof. Dr. Recep Şahin ARSLAN başkanlığında, Müdür Yardımcısı Dr. Öğr. Üyesi Seher İŞCAN, Yönetim Kurulu Üyesi Öğr. Gör. Dr. Mevlüt ELLİALTI, Akademik Personel Öğr. Gör. Şeyma AKTAŞ, İdari Temsilci Veli BAYSAL ve İdari Personel Hülya TATLICI'nın katılımı ile toplanmış ve aşağıdaki kararları almıştır.

GÜNDEMLER :

- 1-Yabancı dil hazırlık sınıflarında Modüler eğitim sisteminin iyileştirilmesi kapsamında Araştırma ve Geliştirme (AR-GE) çalışma grubunun raporlarına ilişkin konusunun görüşülmesi.
- 2-Yüksekokulumuz Uluslararası Yabancı Dil Sınavları ve Kurslar Koordinatörlüğünce 2022-2023 yılında açılmış olan kursların görüşülmesi.

KARARLAR :

Karar 1-

Yabancı dil hazırlık sınıflarında Modüler eğitim sisteminin iyileştirilmesi kapsamında Araştırma ve Geliştirme (AR-GE) çalışma gruplarının oluşturmuş oldukları raporlar (Ek:1) Yönetim Kurulu üyeleri ve Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı ile birlikte gerçekleştirilen toplantılar, Birim Kalite Komisyonunda da görüşülerek değerlendirildi. Yapılan görüşmeler sonrasında Yabancı Dil Hazırlık ve Yabancı Dil Eğitim Yönetmeliğinde yapılması düşünülen değişiklikler için gerekli çalışmaların başlanması kararı alındı.

Karar 2-

Müdür Yardımcısı Öğr. Gör. Dr. Mevlüt ELLİALTI, Yüksekokulumuz Uluslararası Yabancı Dil Sınavları ve Kurslar Koordinatörü Öğr. Gör. Uğur TÜRKKAYNAĞI ile birlikte 2022-2023 yılı için aşağıda belirtilen kursları planladıklarını ve bu kursların bazılarını faaliyete geçirdiklerinin bilgisini verdi. Yönetim Kuruluna alınmış olan kursların bundan sonra da bu şekilde devam edileceği kararı alındı.

Planlanan Kurslar,

- * Genel İngilizce Kursu
- * Yabancılar Türkçe Kursu
- * Türkçe Öğretimi Sertifika Programı
- * IELTS/ TOEFL/PTE Hazırlık Kursu
- * YDS/YÖKDİL Hazırlık Kursu
- * Çocuklar İçin İngilizce Kursu
- * İngilizce Akademik Konuşma Kursu
- * İngilizce Akademik Yazma Kursu

Açılmış olan Kurslar,

- * Genel İngilizce Kursu (Online ve yüz yüze)
- * Yabancılar Türkçe Kursu
- * YDS/YÖKDİL Hazırlık Kursu
- * Çocuklar İçin İngilizce Kursu

YDYO AR-GE Çalışma Grupları ve Araştırma Alanları**1. Grup**

(Öğr.Gör. Hüsnü GÜMÜŞ, Öğr.Gör. Kısmet ÖĞMEN, Öğr.Gör. Dr. Yelda ORHON, Öğr.Gör. Seçil ÇAKIR)

Araştırma konuları;

Güncel uygulamada olan modüler sistemin değiştirilemeyeceği ön görüşü ile (yasal nedenlerden dolayı, örneğin yönetmelik ve yönergelerin yetiştirmemesi gibi) SWOT analizde belirlenen zayıflıklar ve tehditlerin nasıl güçlendirilebileceğinin belirlenmesi.

- 1) Modüler sistemden kaynaklanan sınav merkezi iş yükü nasıl azaltılabilir?
- 2) Materyal ofisin iş yükü nasıl azaltılabilir?
- 3) Öğretim elemanlarının ders sirkülasyonu ve iş yükü nasıl azaltılabilir?
- 4) Speaking sınavı alternatif uygulamaları nelerdir?
- 5) Repeat öğrencilerin özellikle bahar dönemi derse devamını sağlayacak motivasyonlar nelerdir?
- 6) Geçme notu bölümlere göre tekrar düzenlenmeli mi? Düzenleme gerekiyorsa öneriler ve uygulama şekli nasıl olabilir? (Örnek uygulamaların değerlendirilmesi)

Yukarıdaki sorulara ek olarak SWOT analizde öne çıkan modüler sistemin zayıf görülen yönlerinin güçlendirilme önerileri nelerdir?

ÖNERİLER

1-Quizler kaldırılıp coursework adı altında sürece dayalı değerlendirme yapılabilir. Konuşma ve writing quizleri tamamen kaldırılıp yerine portfolio tarzı, hocaların öğrencilerini daha özgürce değerlendirebilecekleri sürece dayalı alternatif değerlendirme yöntemleri kullanılabilir. Bu dersler için kılavuzlardaki %10 ödev ve %10 quiz değerlendirmesi yerine %20 proje notu şeklinde bir değerlendirme yöntemi kullanılabilir. Geri kalan listening, reading ve core quizlerinden bazıları bütünleştirilip tek quize dönüştürülebilir. Dönüştürülme bile en azından quiz sayısı 5ten 3e iner. Yine düşük seviyelerde, A1 ve A2 gibi, speaking final değerlendirmesi içinden çıkarılabilir. Speaking quiz yapmak yerine güdümlü veya serbest sunum ödevleri verilebilir ki zaten veriyoruz. Bunlar daha sistematik hale getirilebilir ve bunların değerlendirmesi belirlenen rubric veya checklistler ile daha sistematik ve şeffaf hale gelebilir. Üst seviyelerde speaking sınavı yapılırsa hem daha verimli olacaktır hem de testing ofis ve sınav gözetmenliği yapacak hocalarımızın yükü azalacaktır.

2-Materyal ofis syllabusları sabitlerse eğer sınav hazırlama gruplarına düşen iş yükü ciddi derecede azalacaktır. Bu durumda testing ofisin de yükü azalmış olacaktır. Performans ödevleri kesinlikle bu şekliyle verimsiz. Hocalara bu konuda daha fazla otonom verilirse materyal ofisin işi de hafifleyecektir. Her hoca sınıfının dinamiğine göre gerekli ayarlamaları ve değerlendirmeleri yapabilmelidir. Performans ödevleri midterm ve finalden önce revision yapacak şekilde düzenlenebilir. Diğer materyaller worksheet olarak isteğe bağlı kullanılabilir.

3-Öğretim elemanlarının ders sirkülasyonu ve iş yükünün 4 modülden oluşan sistemde azaltılabileceği düşünülmüyor ancak haftalık ders saatlerinin azaltılması veya bir ders saati süresinin kısaltılması düşünülebilir. Günlük 5 saat dersin hem öğrenci hem öğretim elemanı için yorucu ve verimsiz oluyor. Mevcut müfredat daha az ders saatinde de yetiştirilebilir.

Çözüm: 24 saatlik ders saatinin 20/21 saate indirilip yeniden düzenlenmesi

Ders dağılımı: 4 saat Reading

4 saat Writing

2 saat Listening

2/3 saat Speaking

8 sat Core Language

Alternatif olarak 24 saatlik ders saati değişimi yerine 8 haftalık modül sisteminin 7 haftaya inebilir, böylelikle Güz ve Bahar Dönemi diğer fakülte ve yüksekokullarıyla aynı sayıda hafta eğitim verilmesi sağlanabilir. Böylece diğer Fakülte ve Yüksekokullarla Ydyo nun ara verdikleri zamanın aynı olmasının sağlanabilir.

4-Speaking sınavına alternatif olarak sürece dayalı değerlendirme yapılabilir. Rubric veya checklist eşliğinde değerlendirilecek aktivitelerden oluşan bir speaking portfoliosu oluşturulabilir. Speaking quiz yapmak yerine güdümlü veya serbest sunum ödevleri verilebilir ki zaten veriyoruz. Bunlar daha sistematik hale getirilebilir, değerlendirmesi belki daha sistematik ve şeffaf hale gelebilir. Hocaların ödevlendireceği speaking tasklardan ayrı öğrencilerin kendi meraklarına, eğilimlerine, dijital becerine dayalı serbest konulu ödevler değerlendirmeye dâhil edilebilir. Eğer belli bir değerlendirme sistematığıne oturtulabilirse sınıf içi katılım gibi öğeler de speaking değerlendirmesi içinde yer alabilir. Bu saydığımız maddeler ayrı ayrı yüzdelik dilimleri şeklinde toplanıp modül sonunda %20 ağırlığı olan (quiz + performans yerine) tek bir not verilebileceği gibi, her bir değerlendirme biçiminden ayrı ayrı not verilip bunun %20 si de alınabilir. Diğer bir deyişle, Coursework adı altında gerek sınıf içi (role play/ debate vs) gerekse sınıf dışı (video çekimi/ interview vs.) aktivitelerle öğrenci performansının değerlendirilebilir. Speaking Rubric ve Checklist lerinin tekrar gözden geçirilmesi gerekebilir.

5-Repeat öğrencileri eve göndermek yerine, özel bir syllabus oluşturularak yeni bir modül açılabilir. Modül sonunda bir sınav yapılarak, dönemi zamanında bitirebilecekleri kura geçmeleri sağlanabilir.. Toplantıda da belirttiğimiz bu destek modülünün yanı sıra, farklı bölümlere farklı bitirme hedefi vermek çok fayda edecektir. B1+ bitirmek zorunda olmayan öğrenci kalması halinde okulu bırakmayıp hedef modülünü bitirmeye çalışacaktır. Repeat öğrencileri için farklı ders materyali kullanılmalı. Alternatif olarak, yaz döneminde yaz okulu veya yasal olarak mümkünse 8 haftadan daha az sürecek yaz modülü açılabilir.

6-Geçme notu ELT ve ELL öğrencileri için farklı, zorunlu olan bölümler ve isteğe bağlı okuyanlar için farklı olabilir. Türkiye’deki pek çok üniversitede örneği var. İngilizce Öğretmenliği ve İngiliz Dili Edebiyatı bölümleri kesinlikle B2 ile bitirmeli. Böylece her sene karşılaştığımız isteğe bağlı B2 ye başlayıp bitirmeyen öğrenciler yüzünden sınıfta üç beş kişi kalınan yarım yamalak sınıflar olmayacaktır. Bu öğrenciler bu şekilde eğitim hayatından kopmayacakları gibi en azından 3. Modülde okula devam ediyor olacaklar, repeat olma durumlarında da hala B2 yi tamamlama şansları olacaktır. İngiliz dili edebiyatı ve İngilizce öğretmenliği bölüm öğrencileri için çıkış seviyesi B2 olarak belirlenebilir. Diğer bölümlerde B1+, isteğe bağlılarda B1 olacak şekilde düzenlenebilir. Bu şekilde 2. dönem öğrencilerde devam durumunu kontrol altına alabiliriz.

YDYO AR-GE Çalışma Grupları ve Araştırma Alanları

2. Grup

(Öğr.Gör. Şeyma AKTAŞ, Öğr.Gör. Gülşen G. ÇAKAR, Öğr. Gör. Aysun AYKANAT, Öğr. Gör. Funda GÜÇ)

Araştırma konuları;

Modüler sistemin değiştirilme olasılığı kapsamında, kurumumuz ve akademik personelimiz bakımından uygulanabilirliği olan alternatif modüler sistemlerin araştırılması ve uygulama esaslarının belirlenmesi.

1) Modüler sistemin alternatif uygulamaları

a) İkili modüler sistem, avantajları, güçlü ve zayıf yanları nelerdir?

b) Üçlü modüler sistem, avantajları, güçlü ve zayıf yanları nelerdir? (Yaz dönemi değerlendirilebilir mi?)

2) Modüler sistemin uygulamadan kaldırılması durumunda alternatif uygulamalar neler olabilir?

Öneriler hazırlanırken SWOT analiz sonuçları dikkate alınarak mevcut iş yükünü artırmayacak, kurumumuza, personelimize ve öğrencilerimizi katkıları dikkate alınarak öneriler hazırlanmıştır.

ÖNERİLER

Bu rapor ARGE çalışmaları kapsamında ortaya çıkan önerileri içermektedir.

Hazırlayanlar: Aysun AYKANAT, Funda GÜÇ, Gülşen GÜLTEKİN ÇAKAR ve Şeyma AKTAŞ.

1. Üç modülden oluşan bir sistem önerilmektedir. Birinci dönemde, eski sistemde iki ayrı modül olan seviyeler birleştirilir. Aşağıda sistemi anlatan genel bir tablo ile detayları veren bir tablo bulunmaktadır.

Tablo 1. Üçlü Modüler Sistem

BİRİNCİ DÖNEM MODÜL 1	İKİNCİ DÖNEM MODÜL 2 + MODÜL 3	
A1&A2	A2 Repeat B1	B1 B1 repeat B1 plus
A2&B1	B1 Repeat B1 plus	B1 plus B1 plus repeat B2
B1&B1plus	B1plus repeat B2	B2*

Tablo 2. Üçlü Modüler Sistem Detayları

DETAYLAR TABLOSU		
Birinci Dönem I. Modül A1 & A2 A1 seviyesi ile başlayanlar 7 Hafta ders + 1 hafta tatil (8. hafta FALL MODUL BREAK) Son hafta modül bitirme sınavı	İkinci Dönem II. Modül Ortalama: 0-35 arası alırsa -Sonraki modüle devam edemez. -Eski sistemdeki iki kere A1 repeat -Modül Telafi sınavına girip gerekli puanı alırsa devam eder. Ortalama: 36-69 arası alırsa A2 Repeat -En son okuduğu kuru tekrar ederek başlar. -Ortalama 70 ve üzeri B1	İkinci Dönem III. Modül A2 Repeat başarılı olursa B1 A2 Repeat başarısız olursa atılır B1 başarılı olursa B1 plus B1 başarısız olursa kalır
Birinci Dönem I. Modül A2&B1 A2 seviyesi ile başlayanlar 7 Hafta ders + 1 hafta tatil (8. hafta FALL MODUL BREAK) 16. hafta modül bitirme sınavı	İkinci Dönem II. Modül -Ortalama 0-35 arası alırsa sonraki modüle devam edemez. (Eski sistemdeki iki kere A2 repeat) -Modül Telafi sınavına girip gerekli puanı alırsa devam eder. -Ortalama: 36-69 arası alırsa B1 Repeat -En son okuduğu kuru tekrar ederek başlar. Ortalama 70 ve üzeri B1 plus	İkinci Dönem III. Modül B1 Repeat başarılı olursa B1 plus B1 Repeat başarısız olursa atılır B1 başarılı olursa B1 plus B1 başarısız olursa kalır B1 plus başarılı olursa bitirebilir ya da B2 alabilir.
Birinci Dönem I. Modül B1 & B1+ B1 seviyesi ile başlayanlar 7 Hafta ders + 1. Vize 8. hafta FALL MODUL BREAK 16. hafta modül bitirme sınavı	İkinci Dönem II. Modül 0-35 arası alırsa sonraki modüle devam edemez. (Eski sistemdeki iki kere B1 repeat) -Modül Telafi sınavına girip gerekli puanı alırsa devam eder. -36-69 arası alırsa B1plus repeat -70 ve üzeri bölüme gidebilir veya B2 alır	İkinci Dönem III. Modül ----

2. Yaz modülü uygulaması önerilmektedir. 7 hafta olacak şekilde sadece B1 plus ı okuma durumunda olan öğrencilerin gelebileceği ücretli, yaz okulu hükmünde olan bir kurtarma modülü şeklindedir. İkinci dönem öğrencilerin devamlılığını sağlamak noktasında faydalı olacaktır.

3. Öğrencilerin fakültelerde alacakları İngilizce eğitimin yüzdesine göre çıkış seviyelerinde farklılık ya da aynı seviye içinde puan farklılığı önerilmektedir.

Öneri: Çıkış seviyesi B1 +, ancak bölümlere göre geçme notu ile

İsteğe bağlı öğrenciler için geçme notu: 60 ve üzeri

Zorunlu öğrenciler için 70 ve üzeri

İngilizce Öğretmenliği ve İngiliz Dili ve Edebiyatı için 85 ve üzeri (bu şekilde uygulayan üniversiteler bulunmaktadır.)

4. Akademik takvimde güncelleme yapma önerisi getirilmiştir.

I. Dönem

- 1-7. hafta (ilk yedi hafta ders)
- 8. hafta vize haftası
- 9-15 (ikinci yedi hafta ders)
- 16. hafta modül bitirme

II. Dönem

- 1-7. hafta (ilk yedi hafta ders)
- 8. hafta modül bitirme haftası
- 9-15 (ikinci yedi hafta ders)
- 16. hafta modül bitirme haftası

5. Haftalık ders saati 20 saat olacak şekilde güncelleme önerisi getirilmiştir.

- 5. saatlerde öğrenci motivasyonunun düşük olması
- 5. saatlere kalan öğrencilerin azalması
- Konuların o saate kadar yetişiyor olması
- Son saatlerin hem öğrenciler hem öğretim elemanları için yorucu olması
- Akşam dersi ile arada az vakit kalması

6. Seviye Belirleme Sınavının (Placement Sınavı) muafiyet sınavından önce yapılması önerilmiştir.

Önce seviye belirleme sınavı yapılması ve hemen ertesi gün (1 gün sonra) muafiyet sınavı yapılmasının avantajları şunlardır:

- a.** Mevcut sistemimizde, muafiyet sınavını daha önce yaptığımız için bütün öğrencilerin direk muafiyet sınavına girmelerine izin veriyoruz. Seviyeleri ne olursa olsun, öğrenciler muafiyet sınavına giriyorlar. Oysa, bizim öğrencilerimizin büyük bir çoğunluğu Starter ya da A1 düzeyinde. A2 ve B1 düzeyinde başlayan öğrenci sayımız bile çok az. Bu durumda, çoğunluğu A1 ve A2 olan büyük bir öğrenci kitlesinin gereksiz yere muafiyet sınavına girmesi ekonomik ve pratik değildir. Bu durum hem testing office için hem de sınavı uygulayan hocalar için gereksiz bir yük anlamına geliyor.
- b.** Genellikle A1 ve A2 seviyesindeki öğrenciler, muafiyet konuşma sınavına da girip muaf olmak için şanslarını deniyorlar. Doğal olarak muaf olamıyorlar tabi ki. Ama sınavı uygulayan hocalar için çok gereksiz bir yorgunluk ve zaman kaybı oluyor.
- c.** Sınıflara yerleştirme açısından da A1 ve A2 sınıf sayıları ve öğrencileri hemen tespit edilmiş olacak ve hem sınıf yerleştirmeleri hem görevlendirme açısından daha fazla kolaylık sağlanacaktır.
- d.** Testing Office açısından da önce seviye belirleme sınavının yapılması avantajlı olacaktır. Seviye belirleme sınavından sonra, çok daha az sayıda öğrenci muafiyet sınavına gireceği için, daha az sayıda derslik ve daha az sayıda gözetmen hoca gerekli olacaktır. Ayrıca, sınav sorularının fotokopisi de çok daha az sayıda çekileceği için kâğıt israfını önlemiş olacağız.

7. Seviye Belirleme Sınavına (Placement Sınavı) girmeyen öğrenciler için ek sınav (level change) önerilmiştir.

Level Change Exam (Placement için İTÜ uygulaması): Okul başladıktan iki hafta sonra, 3.haftada uygulanıyor. Dönem başında seviye tespiti girmemiş olanlar için AYNİ seviye tespit sınavı yeniden uygulanıyor.

8. A1&A2 seviyeleri için ders materyalleri güncelleme önerisi getirilmiştir.

A1 & A2

Coursebook + Reader at Work I + Grammar Reference Book (Ör. Grammar way /English grammar in use/ Its grammar time 1 ve 2)

Listening & speaking için ayrı kitap yerine coursebook işlenmelidir.

Writing için coursebook aktiviteleri yapılabilir.

Repeatlerde kesinlikle farklı kitap/materyaller kullanılmalıdır.

*B1 ve B1 plus seviyelerinde her skill verilmelidir ve bu becerileri geliştirmek için uygun skills kitapları seçilmelidir.

9. Sınavlara dair birkaç öneri sunulmuştur.

- Speaking quiz yerine uygun bir Speaking Task verilebilir ya da modül içerisinde öğrencilerin modül boyunca sergiledikleri performanslar dikkate alınarak Speaking Quiz notu verilebilir.
- Speaking rubricler daha pratik hale getirilebilir ya da hizmet içi eğitimler sağlanabilir.
- Vize ve finallerde öğrencilere standart 120 dakika vermek yerine sınavların seviyelere uygun sürelendirilmesi sağlanmalıdır. (Öğretmenin çözdüğü süre miktarı çarpı iki katı süre)

TOPLANTIYA KATILIM SAĞLAYANLAR	
ADI SOYADI	İMZA
Prof. Dr. Recep Şahin ARSLAN (Başkan)	
Dr. Öğr. Üyesi Seher İŞCAN (Müdür Yrd.)	
Öğr. Gör. Dr. Mevlüt ELLİALTI (Yön.Kur.Üyesi)	
Öğr. Gör. Şeyma AKTAŞ (Akademik Temsilci)	
Veli BAYSAL (İdari Temsilci)	
Hülya TATLICI (İdari Personel)	
Mehmet Salim YILMAZ (Öğrenci Temsilcisi)	